



Број: 17-14-1-978-2/14  
Сарајево, 29. април 2014. године

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO: 16.05.2014			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01/02-05	-2-586	/14	

#

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

**Предмет. Сагласност за ратификацију конвенције, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам, ради давања сагласности за ратификацију:

**Конвенција о радним односима (јавне службе), број 151, из 1978. године, Међународне организације рада.**

Будући да је Министарство цивилних послова БиХ надлежно за провођење поступка за приступање Босне и Херцеговине овој конвенцији, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о конвенцији.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

  
**Борис Буха**



MFA – BA - MPP  
Broj: 08/1-22-05-2-4049-3/14  
Sarajevo, 15.4.2014.godine

PREDSJEDNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

*16. Musulović*  
*22.04.14*  
*E. B. J.*

PRIMLJENO: 28-04-2014		20.....	
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
17	14-1	978-1	

**PREDSJEDNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO**

**Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Konvencije o radnim odnosima (javne službe), broj 151, iz 1978. godine Međunarodne organizacije rada**

Dostavljamo Prijedlog odluke o ratifikaciji Konvencije o radnim odnosima (javne službe), broj 151, iz 1978. godine Međunarodne organizacije rada.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 43. redovitoj sjednici, održanoj 21. siječnja 2014. godine, donijelo Odluku o pristupanju Bosne i Hercegovine navedenoj konvenciji.

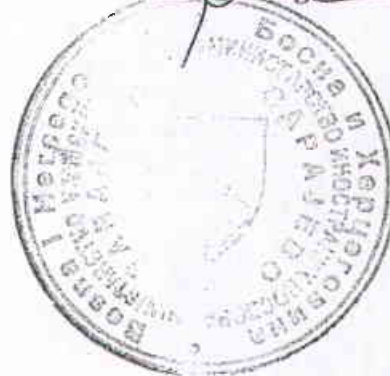
Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 89. sjednici održanoj 4. travnja 2014. godine, utvrdilo je prijedlog Odluke o ratifikaciji predmetne konvencije.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese Odluku o ratifikaciji Konvencije o radnim odnosima (javne službe), broj 151, iz 1978. godine, Međunarodne organizacije rada.

**S poštovanjem,**

**MINISTAR**

*[Signature]*  
dr. Zlanko Lagumdžija



**Konvencija MOR broj 151, iz 1978. godine**  
**KONVENCIJA O RADNIM ODNOSIMA (JAVNE SLUŽBE)**

Opća konferencija Međunarodne organizacije rada,

koju je sazvalo Upravno tijelo Međunarodnog ureda rada u Ženevi 7. lipnja 1978. godine na svom 64. zasjedanju,

utvrđujući uvjete Konvencije o slobodi udruživanja i zaštiti prava na organiziranje iz 1948. godine, Konvencije o pravu na organiziranje i kolektivno pregovaranje iz 1949. godine, i Konvencije i Preporuke o predstavnicima radnika iz 1971. godine, i

ukazujući na to da Konvencija o pravu na organiziranje i kolektivno pregovaranje iz 1949. godine, ne obuhvata određene kategorije javnih službenika, te da se Konvencija i Preporuka o predstavnicima radnika iz 1971. godine, primjenjuje na predstavnike radnika u poduzećima, i

utvrđujući značajno širenje aktivnosti javne službe u mnogim zemljama i potrebu za dobrim radnim odnosima između javnih vlasti i organizacija javnih službenika, i

uzimajući u obzir razlike između država članica u pogledu političkog, društvenog i ekonomskog sustava i razlike u praksi među državama članicama (na primjer, u pogledu odnosnih funkcija središnje i lokalne vlade, federalnih, državnih i općinskih vlasti i poduzeća u državnom vlasništvu i različitih autonomnih i poluautonomnih javnih tijela, kao i prirode radnih odnosa), i

uzimajući u obzir posebne probleme koji su proizašli iz ovoga, definicije upotrijebljene u tu svrhu i svaki međunarodni instrument, te zbog razlika u mnogim zemljama između privatnog i javnog zapošljavanja, kao i poteškoća u tumačenju koje su proistekle u vezi sa primjenom odgovarajućih odredbi Konvencije o pravu na organiziranje i kolektivno pregovaranje iz 1949. godine, za javne službenike, i zapažanja nadzornih tijela Međunarodne organizacije rada o brojnim slučajevima da neke vlade primjenjuju ove odredbe na način koji isključuje velike skupine javnih službenika iz te konvencije, i

budući da je odlučila da usvoji određene prijedloge u vezi sa slobodom udruživanja i postupcima za utvrđivanje uvjeta zapošljavanja u javnim službama, pitanje koje je bilo sadržano u petoj točki dnevnog reda zasjedanja, i

budući da je odlučila da ovi prijedlozi budu u obliku međunarodne konvencije,

usvaja 27. lipnja 1978. godine sljedeću konvenciju, pod nazivom Konvencija o radnim odnosima (javne službe), iz 1978. godine:

## DIO I. DJELOKRUG PRIMJENE I DEFINICIJE

### Članak 1.

1. Ova Konvencija se primjenjuje na sve osobe koje zapošljavaju javne vlasti, u onoj mjeri u kojoj se na njih ne primjenjuju povoljnije odredbe iz ostalih međunarodnih konvencija koje se odnose na rad.

2. Nacionalnim zakonima ili propisima se određuje obim garancija, koji se prema ovoj konvenciji primjenjuje na službenike visokog položaja, čije funkcije uobičajeno podrazumijevaju kreiranje politike ili rukovođenje, ili na zaposlene čije su dužnosti vrlo povjerljive prirode.

3. Nacionalnim zakonima ili propisima se određuje opseg garancija, koji se prema ovoj konvenciji primjenjuje na oružane snage i na policiju.

### Članak 2.

U svrhu ove Konvencije, pojam *javni službenik* označava svaku osobu koja je obuhvaćena ovom Konvencijom sukladno članku 1. iste.

### Članak 3.

U svrhu ove Konvencije, pojam *organizacija javnih službenika* označava svaku organizaciju, bez obzira na sastav, čija je svrha unapređenje i odbrana interesa javnih službenika.

## DIO II. ZAŠTITA PRAVA NA ORGANIZIRANJE

### Članak 4.

1. Javni službenici uživaju odgovarajuću zaštitu od antisindikalne diskriminacije u pogledu njihovog zapošljavanja.

2. Takva zaštita se primjenjuje posebice na aktivnosti koje imaju svrhu:

(a) zapošljavanje javnih službenika uvjetovati njihovim nepridruživanjem ili istupanjem iz članstva organizacije javnih službenika;

(b) prouzročiti otkaz ili na drugi način stvoriti predrasude prema javnom službeniku zbog članstva u organizaciji javnih službenika, ili zbog sudjelovanja u redovitim aktivnostima takve organizacije.

### Članak 5.

1. Organizacije javnih službenika uživaju potpunu neovisnost od javnih tijela.

2. Organizacije javnih službenika uživaju odgovarajuću zaštitu od svih oblika miješanja javnih tijela u njihovu uspostavu, funkcioniranje ili upravu.

3. Aktom miješanja u okviru značenja ovog članka smatrat će se posebice aktivnosti usmjerene na promicanje uspostave organizacija javnih službenika pod dominacijom javne vlasti ili potpomaganje organizacija javnih službenika financijskim ili drugim sredstvima, koja imaju za cilj stavljanje takvih organizacija pod kontrolu javne vlasti.

### **DIO III. OLAKŠICE ZA ORGANIZACIJE JAVNIH SLUŽBENIKA**

#### **Članak 6.**

1. Predstavnicima priznatih organizacija javnih službenika se daju takve olakšice koje imaju cilj da im se omogući obavljanje njihovih funkcija, brzo i djelotvorno, kako u tijeku, tako i izvan radnog vremena.

2. Davanje takvih olakšica neće štetiti djelotvornom radu date uprave ili službe.

3. Priroda i opseg ovih olakšica određuje se sukladno metodama iz članka 7. ove konvencije ili nekim drugim odgovarajućim sredstvima.

### **DIO IV. POSTUPCI ZA UTVRĐIVANJE ROKOVA I UVJETA ZAPOŠLJAVANJA**

#### **Članak 7.**

Sukladno nacionalnim uvjetima i po potrebi poduzimaju se mjere kojima će se stimulirati potpuni razvoj i korištenje mehanizma za pregovaranje o uvjetima zapošljavanja između zainteresiranih javnih vlasti i organizacija javnih službenika, ili nekih drugih metoda kojima bi se predstavnicima javnih službenika dopustilo sudjelovanje u rješavanju ovih pitanja.

### **DIO V. RJEŠAVANJE SPOROVA**

#### **Članak 8.**

Sporovi koji nastanu u vezi sa utvrđivanjem uvjeta zapošljavanja rješavaju se, sukladno nacionalnim uvjetima, putem pregovora između strana ili neovisnih mehanizama, poput posredovanja, mirenja i arbitraže, na način koji će osigurati povjerenje uključenih strana.

### **DIO VI. GRAĐANSKA I POLITIČKA PRAVA**

### **Članak 9.**

Javni, kao i ostali službenici, imaju građanska i politička prava koja su neophodna za normalno uživanje slobode udruživanja, koja ovise isključivo od obveza proizašlih iz njihovog statusa i prirode njihovih funkcija.

## **DIO VII. ZAVRŠNE ODREDBE**

### **Članak 10.**

Službene ratifikacije ove Konvencije dostavljaju se glavnom ravnatelju Međunarodnog ureda rada radi registracije.

### **Članak 11.**

1. Ova Konvencija obvezuje samo one članice Međunarodne organizacije rada čije je ratifikacije registrirao glavni ravnatelj.

2. Ona stupa na snagu dvanaest mjeseci od dana kada je glavni ravnatelj registrirao ratifikacije dviju članica.

3. Nakon toga, ova Konvencija stupa na snagu za svaku članicu dvanaest mjeseci od dana registriranja njene ratifikacije.

### **Članak 12.**

1. Članica koja je ratificirala ovu Konvenciju može je otkazati po isteku razdoblja od deset godina od datuma kada je konvencija stupila na snagu, aktom kojeg dostavlja glavnom ravnatelju Međunarodnog ureda rada radi registracije. Otkaz stupa na snagu godinu dana od dana njegove registracije.

2. Svaka članica koja ratificira ovu Konvenciju u roku od godinu dana po isteku desetogodišnjeg razdoblja iz prethodnog stavka, koja ne iskoristi pravo otkaza koje je predviđeno ovim člankom, obvezuje se za novo desetogodišnje razdoblje, a nadalje može otkazati ovu konvenciju po isteku svakog razdoblja od deset godina, pod uvjetima predviđenim ovim člankom.

### **Članak 13.**

1. Glavni ravnatelj Međunarodnog ureda rada obavještava sve članice Međunarodne organizacije rada o registracijama svih ratifikacija i otkaza koje mu dostave članice Organizacije.

2. Prilikom obavještavanja članica Organizacije o registraciji druge priopćene mu ratifikacije, glavni ravnatelj upozorava članice Organizacije na datum stupanja na snagu Konvencije.



#### Članak 14.

Sukladno članku 102. Povelje Ujedinjenih naroda, glavni ravnatelj Međunarodnog ureda rada dostavlja glavnom tajniku Ujedinjenih naroda, radi registracije, potpune podatke o svim ratifikacijama i otkazima što ih je registrirao sukladno odredbama prethodnih članaka.

#### Članak 15.

U slučaju potrebe, Upravno tijelo Međunarodnog ureda rada podnosi Općoj konferenciji izvješće o primjeni ove konvencije i razmatra potrebu uvrštavanja pitanja njene potpune ili djelimične revizije na dnevni red Konferencije.

#### Članak 16.

1. Ako Konferencija usvoji novu konvenciju kojom bi se u potpunosti ili djelomično revidirala ova konvencija, osim ako nova konvencija ne nalaže drugačije:

(a) ratifikacija nove revidirane konvencije od strane članice *ipso iure* povlači otkaz ove Konvencije, bez obzira na propise iz članka 12., pod uvjetom da nova revidirana konvencija stupi na snagu;

(b) počevši od datuma stupanja na snagu nove revidirane konvencije, ova Konvencija prestaje biti otvorena za ratifikaciju država članica.

2. Ova Konvencija, u svakom slučaju, ostaje na snazi u sadašnjem obliku i sadržaju za države članice koje su je ratificirale, ali nisu ratificirale revidiranu konvenciju.

#### Članak 17.

Engleska i francuska verzija teksta ove Konvencije jednako su vjerodostojne.